



*Le drevo, ki je globoko ukoreninjeno,  
zmore obstati v viharjih časov.*

Tako je tudi z narodovo identiteto, ki je temelj njegovega obstoja.

Ko črpamo iz preteklosti, se hranimo za sedanjost in navdihujemo za prihodnost. Slovenska kulturna dediščina je izredno bogata predvsem v ljudskem izročilu pesmi, pripovedi in šeg. V pripravah na letošnji božični koncert smo segli v bogato skrinjo slovenskih ljudskih pesmi, ki so se po različnih krajih Slovenije pele okrog Božiča.

Pesmi niso liturgične, so ljudske, a vsebinsko izhajajo iz evangelijev, nekatere se naslanjajo celo na apokrifne evangelije. Večina pesmi je obogatena z ljudskimi legendami in začinjena s hudomušnostjo preprostega vaškega življenja. Nocoj boste slišali melodije, stare sto, dvesto in več let, ki smo jih izbrali iz bogatih zapuščin slavista, jezikoslovca in etnologa dr. Karla Štreklja (1859 - 1912), zbiratelja in zapisovalca ljudskih pesmi Franca Kramarja (1890 - 1959) ter slavistke in etnomuzikologinje dr. Zmage Kumer (1924 – 2008).

Ker smo želeli, da se melodije ohranjajo pri življenju, ne le na papirju, da se pojejo, smo prosili slovenska skladatelja Damijana Močnika in Črta Sojarja Voglarja, ki je tudi pevec v Zboru sv. Nikolaja, da jih priredita za naš zbor.

Pri svojem delu sta skladatelja vsem melodijam pustila svojo izvornost, vanje nista posegala. Tudi harmonizacija teh melodij v večini primerov sledi maniri večglasnega slovenskega ljudskega petja, na nekaterih mestih pa sta začinila po svoje skladbe z za njiju tipično zvočnostjo. Tako upamo, da bodo skladbe dovolj zanimive tudi za druge pevske zasedbe po Sloveniji in da jih bomo še večkrat slišali iz slovenskih cerkva oz. koncertnih odrov in jih na ta način ohranjali žive.

Upamo in želimo, da vam preproste pesmi sežejo v srca in jih odprejo za vse lepo in dobro, kar je v vas in okrog vas. Želimo, da vam Božje Dete v svoji skromnosti in ponižnosti prinese blagoslova, zdravja, miru, veselja, upanja in moči za vsakdanje delo in odnose z vašimi bližnjimi.

*“Bog vam daj srečo, pa zdravje na žitnem polji,  
pa pr' séh rečéh, v hliebi, pa pr deklíčeh,  
pr' ta tovsteh prašičéh, da b' še klobase ble!”*

*Veseli bomo vašega daru.*



*Bogu hvala za  
neizmerno velike blagoslove.  
Za »pastirjevo piščalko«, s katero oznanjamo  
tako ali drugače  
Njegovo veliko ime.*



# ENA NOČ, POLNA VESELJA



25. DECEMBRA 2014,  
OB 18. URI,  
CERKEV SV. NIKOLAJA  
LITIJA



## ZBOR SV. NIKOLAJA LITIJA

HELENA FOJKAR ZUPANČIČ  
*dirigentka*



IGRALCI:  
HANA POLAK, JOŽEF POLAK, JAN ZUPANČIČ  
NIKOLAJEVI LJUDSKI GODCI:  
MARUŠKA PAVLIN, ROK KLOBČAR IN PETER BENKO



ŽUPNIJA LITIJA  
NOVA KULTURA LITIJA  
JAVNI SKLAD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA KULTURNE DEJAVNOSTI



## DOBER VEČER, KRISTJANJE!

*Mali Ratež pri Novem Mestu*

## JEZUSOVO ROJSTVO IN BEG V EGIPT

*Matena – Tomišelj pri Igu;*

*Prir. Črt Sojar Voglar*

## ENA NOČ, POLNA VESELA

*Kamnik*

*Prir. Damijan Močnik*

## MALI VENČEK LITIJSKIH KOLEDNIC

*Litija; zapel Edo Bučar z Grbina nad Litijo*

*Prir. Črt Sojar Voglar*

## PASTIRCI, AL' SLIŠ'TE

*Kamnik*

*Prir. Damijan Močnik*

## JANEZ, PUSTI KOJNICKE

*Kamnik*

*Prir. Damijan Močnik*

## SVETA DRUŽINA IN RAZBOJNIK

*Dol pri Ljubljani;*

*Prir. Črt Sojar Voglar*

## SVET ANGELJ GOSPODOV

*Suha na Koroškem*



## LEGENDE O MARIJI

*Prir. Damijan Močnik*

MARIJA JE ROŽICE BRALA; *Gabrovica pri Trstu*  
STOJI STOJI SUHO DR'VO; *Petrušnja vas pri Šentvidu*

MARIJA JE ZASPALA POD LEIPOM ZELENIOM  
*tri iz Srednje Bistrice iz Prekmurja, Gornjega Senika*  
*iz Porabja ter Andovcev iz Porabja*

MARIJA BI RADA NA OH CET ŠLA; *Križevska vas,*  
*Moravče na Gorenjskem*

## PASTIRSKÉ BOŽIČNE

*Prir. Damijan Močnik*

KAKO BI GA PRISMUKNU; *Trzin pri Ljubljani*  
VSTANITE, MOJI BRATCI! *Strahomer pod Krimom*

KAKO MORE TO BITI; *Krtina pri Domžalah*

LE HITRO NA NOGE! *Trzin pri Ljubljani*

MATIČEK, DA SE NE ZGUBIŠ! *Kamna Gorica*

MI SMO ŠTIRJE, VSI PASTIRJE; *Kostanjevica na Krki*

## GOR', GORE SE PREBUDITE

*Kamnik*

*Prir. Damijan Močnik*

## SVETA NOČ

*Franz Xaver Gruber (1787 – 1863), besedilo Joseph Mohr,*  
*poslovenil Jakob Aljaž*

## OJ, LAHKO NOČ, KRISTJANJE!

*Mali Ratež pri Novem Mestu*

